

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

31 mei 2018

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 375bis van het
Burgerlijk Wetboek**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Christian BROTCORNE**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene bespreking.....	4
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	8
IV. Vergadering met toepassing van artikel 82.1 van het Reglement van de Kamer.....	10

Zie:

Doc 54 **1895/ (2015/2016):**

001: Wetsvoorstel van de dames Uyttersprot, Smeyers en De Wit.
002 tot 004: Amendementen.

Zie ook:

006: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

31 mai 2018

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 375bis
du Code civil**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
M.**Christian BROTCORNE**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif.....	3
II. Discussion générale.....	4
III. Discussion des articles et votes.....	8
IV. Réunion en application de l'article 82.1 du Règlement de la Chambre	10

Voir:

Doc 54 **1895/ (2015/2016):**

001: Proposition de loi de Mmes Uyttersprot, Smeyers et De Wit.
002 à 004: Amendements.

Voir aussi:

006: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goede Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Laurette Onkelinx, Özlem Özen
MR	Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld	Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a	Annick Lambrecht
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
cdH	Christian Brotcorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Wim Van der Donckt, Yoleen Van Camp
Paul-Olivier Delannois, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Fabienne Winckel
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Katja Gabriëls, Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Benoît Hellings
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI	Olivier Maingain
------	------------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	Abréviations dans la numérotation des publications:
DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Beknopt Verslag	CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Plenum	PLEN: Séance plénière
COM: Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail: publicaties@dekamer.be	Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel: publications@lachambre.be
De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 28 maart 2017, 2, 9 en 22 mei 2018.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Mevrouw Goedeke Uyttersprot (N-VA) verduidelijkt dat de indieners met dit wetsvoorstel tegemoet wensen te komen aan een maatschappelijk probleem waarvan de gevolgen moeilijk meetbaar zijn, maar waar de getroffen personen echt onder lijden: het gaat om grootouders die geen contact meer kunnen hebben met hun kleinkinderen. Er zijn veel situaties denkbaar waarin dit kan voorkomen.

Het lid geeft hier het voorbeeld van een gezin waarvan de ouders scheiden. De moeder is lange tijd ziek en de kinderen worden vaak door haar ouders opgevangen. Na de dood van de moeder ontstaat er ruzie tussen de grootouders en de vader waardoor de kleinkinderen hun oma en opa niet meer te zien krijgen. Dat nadat ze nochtans jarenlang bij hun grootouders terecht konden. Dergelijke conflicten zijn complex; kinderen zitten vaak tussen twee vuren. Willen ze hun grootouders zien, dan stellen ze hun mama of papa misschien teleur. Willen ze rust, dan krijgen ze hun grootouders misschien niet meer te zien.

Het contact met grootouders is erg belangrijk voor kinderen. Onderzoek toont aan dat kinderen die een hechte band hadden met hun grootouders en die daarna verliezen, hier sterk onder lijden. Het omgaan met grootouders draagt bij tot de vorming van de persoonlijkheid van het kleinkind. Denk maar aan het horen van de grote verhalen van vroeger, maar ook waarden en tradities die worden doorgegeven. Zo kunnen grootouders een belangrijke rol spelen in de ontplooiing van de kleinkinderen.

Daar komt nog bij dat het contact met de grootouders vaak een stabiele factor kan zijn als het moeilijker gaat op het thuisfront, zoals bijvoorbeeld bij een vechtscheiding. De grootouders kunnen dan voor rust zorgen voor het kleinkind.

In 1995 werd een principieel omgangsrecht ingeschreven in het Burgerlijk Wetboek, in artikel 375bis. Veel familierechters passen dit nauwgezet toe waardoor grootouder en kleinkind elkaar nog kunnen zien. Toch wordt het omgangsrecht al te vaak ook om onbegrijpelijke redenen geweigerd. Ook zijn er grote verschillen tussen de gerechtelijke arrondissementen in de toekenning of afwijzing van het omgangsrecht. Er volgen dan

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de loi au cours de ses réunions du 28 mars 2017 et des 2, 9 et 22 mai 2018.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Mme Goedeke Uyttersprot (N-VA) explique que les auteurs de la proposition de loi à l'examen entendent remédier à un problème de société dont les conséquences sont difficilement mesurables mais qui constitue une réelle source de souffrances pour les personnes concernées. Il s'agit des grands-parents qui ne peuvent plus avoir de contacts avec leurs petits-enfants. Cela peut arriver dans de nombreuses situations.

Le membre prend l'exemple de parents qui divorcent. Les enfants de cette famille sont souvent gardés par les parents de leur mère, malade depuis longtemps. Après le décès de leur mère, une dispute éclate entre leur père et leurs grands-parents, après quoi les petits-enfants ne sont plus autorisés à fréquenter leurs grands-parents alors qu'ils ont pu le faire durant de nombreuses années. Ces conflits sont complexes, les enfants étant souvent pris entre deux feux. Lorsqu'ils expriment le souhait de voir leurs grands-parents, ils déçoivent l'un de leurs parents et lorsqu'ils souhaitent avoir la paix, il arrive qu'ils ne voient plus leurs grands-parents.

Or, le contact avec les grands-parents est très important pour l'enfant. Les études menées à ce sujet indiquent que les enfants qui ont entretenu un lien étroit avec leurs grands-parents et qui l'ont ensuite perdu ressentent une énorme souffrance. La relation avec les grands-parents contribue à façonner la personnalité des petits-enfants. On peut citer, à titre d'illustration, les récits d'antan, mais aussi la transmission de valeurs et de traditions. Les grands-parents peuvent ainsi jouer un rôle crucial dans l'épanouissement des petits-enfants.

Il s'ajoute à ce qui précède que le contact avec les grands-parents peut souvent constituer un facteur de stabilité lorsque la situation est difficile à la maison, par exemple en cas de divorce conflictuel. Dans ce cas, les grands-parents peuvent apaiser les petits-enfants.

En 1995, un droit de principe aux relations personnelles a été inscrit dans le Code civil, à l'article 375bis. De nombreux juges de la famille font scrupuleusement appliquer ce droit de sorte que les grands-parents et leurs petits-enfants puissent encore se voir. Pourtant, le droit aux relations personnelles est encore trop souvent refusé, parfois pour des raisons incompréhensibles. Il existe par ailleurs de grandes disparités entre les

lange procedures, maar ondertussen verstrijkt de tijd en verwatert de band tussen kleinkind en grootouder.

Dit wetsvoorstel beoogt de versterking van het principeel omgangsrecht. De spreekster kondigt de indiening van amendementen aan die rekening houden met de bepalingen inzake bemiddeling van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing (DOC 54 2919).

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Annick Lambrecht (sp.a) stipt aan dat in de bespreking van het wetsontwerp betreffende de alternatieve geschillenbeslechting (DOC 54 2919/001) herhaaldelijk de vrijwilligheid als het basisprincipe van de bemiddeling aan bod is gekomen.

Dit wetsvoorstel werd niet aan het advies van de Raad van State onderworpen, maar het advies over artikel 206 van het wetsontwerp alternatieve geschillenbeslechting dat aan de rechter de mogelijkheid geeft om ambtshalve de bemiddeling op te leggen aan de partijen is natuurlijk ook op dit wetsvoorstel onverkort van toepassing:

“Het doel dat de steller van het voorontwerp nastreeft, lijkt niet te kunnen samengaan met een van de wezenlijke beginselen die gelden voor bemiddeling als vorm van alternatieve regeling van geschillen, namelijk de omstandigheid dat vrijwilligheid voorop dient te staan bij hetgeen de partijen ondernemen: bemiddeling moet aanvaard worden; ze mag niet opgelegd worden.” (DOC 54 2919/001, p. 551)

Het aanmoedigen van bemiddeling en alternatieve geschillenbeslechting wordt door de sp.a-fractie volledig ondersteund, het verplichten ervan daarentegen zeker niet. Te meer dat ook alle experts tijdens de hoorzittingen over alternatieve geschillenbeslechting unisono klonken over de contraproductieve werking van een verplichte bemiddeling. Hieraan werd zelfs gevolg gegeven door een amendement van de meerderheid dat het opleggen van bemiddeling door de rechter onmogelijk maakte wanneer alle partijen daartegen gekant zijn.

De spreekster begrijpt wel en is het er zeker mee eens dat in familiezaken het bereiken van een minnelijk

arrondissements judiciaires en ce qui concerne l’octroi ou le refus du droit aux relations personnelles. Il s’ensuit alors de longues procédures, mais en attendant, le temps passe et le lien entre l’enfant et ses grands-parents s’étiole.

La proposition de loi à l’examen vise à consolider le droit de principe aux relations personnelles. L’intervenante annonce la présentation d’amendements qui tiennent compte des dispositions en matière de médiation contenues dans le projet de loi portant dispositions diverses en matière de droit civil et portant modification du Code judiciaire en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges (DOC 54 2919).

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Annick Lambrecht (sp.a) souligne que dans les commentaires du projet de loi relatif aux formes alternatives de résolution des litiges (DOC 54 2919/001), le caractère volontaire est présenté à plusieurs reprises comme le principe de base de la médiation.

La proposition de loi à l’examen n’a pas été soumise à l’avis du Conseil d’État, mais l’avis portant sur l’article 206 du projet de loi relatif aux formes alternatives de résolution des litiges, qui permet au juge d’imposer de plein droit la médiation aux parties, s’applique bien sûr également sans restriction à la proposition de loi à l’examen:

“L’objectif poursuivi par l’auteur de l’avant-projet apparaît inconciliable avec un des principes essentiels qui régissent la médiation comme mode de règlement alternatif des conflits, à savoir le caractère volontaire qui doit guider la démarche des parties: la médiation doit être acceptée; elle ne peut pas être imposée.” (DOC 54 2919/001, p. 551)

Si le groupe sp.a soutient pleinement le fait d’encourager la médiation et les formes alternatives de résolution des litiges, il n’est certainement pas favorable, en revanche, à l’idée de les imposer. D’autant plus qu’au cours des auditions sur les formes alternatives de résolution des litiges, tous les experts ont unanimement souligné le caractère contre-productif d’une médiation forcée. Il a même été donné suite à ces réserves sous la forme d’un amendement de la majorité, qui visait à enlever la possibilité au juge d’imposer une médiation lorsque toutes les parties y sont opposées.

L’intervenante comprend et admet bien volontiers que dans des affaires familiales, il est encore plus important

akkoord nog belangrijker is dan dat het geval is in andere zaken. Het is ook daarom dat bij de oprichting van de familierechtbank de kamers voor minnelijke schikking werden ingevoerd en dat artikel 731 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalt dat de familierechter indien hij het opportuun acht de zaak kan verwijzen naar een kamer voor minnelijke schikking.

De familierechter heeft dus de toestemming van de betrokken partijen niet nodig om de zaak door te verwijzen. Wel wordt van hem verwacht dat hij gezien de omstandigheden van de zaak correct inschat of een minnelijke schikking mogelijk lijkt. De spreekster gaat er van uit dat de rechter deze taak in eer en geweten op zich neemt en acht het dan ook overbodig om hem te verplichten een zaak over omgangsrecht met grootouders te verwijzen naar een kamer voor minnelijke schikking, dus ook wanneer hij op voorhand weet dat een minnelijke schikking nooit zal bereikt worden. In dat geval betekent de doorverwijzing enkel verlies van kostbare tijd met het oog op het herstel van het omgangsrecht. Mevrouw Lambrecht staat dus achter het principe dat een familierechter een zaak kan doorverwijzen naar de kamer voor minnelijke schikking zonder akkoord van de partijen, maar niet achter het principe dat iedere zaak over omgangsrecht van grootouders moet verwezen worden naar de kamer voor minnelijke schikking. Bovendien stelt zij de vraag waarom dit wetsvoorstel enkel het omgangsrecht van grootouders beoogt, en niet dat van eenieder die een affectieve band met het kind kan aantonen of nog dat van de ouders? Waarom zou je bij het ene wel en bij het andere geen verplichte minnelijke schikking willen invoeren. In zekere zin is hier volgens haar sprake van een schending van het gelijkheidsbeginsel.

Een verplichte verwijzing naar een erkende bemiddelaar is voor de spreekster niet mogelijk. Vooreerst omdat het indruist tegen het basisprincipe van de vrijwilligheid, maar ten tweede ook omwille van de bijkomende kostprijs waarover niet wordt gesproken. Zij herinnert eraan dat in de kamer voor minnelijke schikking het daarentegen gaat over een kosteloze inschrijving op de rol. Als de wetgever mensen werkelijk wil overtuigen om te kiezen voor de bemiddeling dan kan dat niet enkel door hen ervan te overtuigen dat een beslissing genomen door partijen zelf, beter werkt dan een opgelegde beslissing. Partijen moeten daarnaast ook kunnen voelen dat de beslissing er sneller zal komen en dat het al zeker niet meer zal kosten dan via de traditionele weg.

Mevrouw Lambrecht is van mening dat de familierechter de mogelijkheid (niet de verplichting) moet worden

de parvenir à un accord à l'amiable que dans d'autres types de dossiers. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle des chambres de règlement à l'amiable ont été prévues lors de la création du tribunal de la famille et que l'article 731 du Code judiciaire dispose que le juge de la famille a la faculté, s'il le juge opportun, de renvoyer l'affaire devant une chambre de règlement à l'amiable.

Le juge de la famille n'a donc pas besoin de l'autorisation des parties concernées pour procéder au renvoi de l'affaire. On attend en revanche de lui qu'en fonction des circonstances, il apprécie judicieusement si un arrangement à l'amiable est possible. L'intervenante part du principe qu'en pareil cas, le juge assume cette tâche en âme et conscience, et elle estime dès lors superflu de l'obliger à renvoyer un litige portant sur le droit aux relations personnelles avec les grands-parents devant une chambre de règlement à l'amiable, et ce, même lorsqu'il sait à l'avance que les parties ne parviendront jamais à un tel accord. Dans pareil cas, un renvoi entraînerait uniquement la perte d'un temps précieux sur la voie du recouvrement du droit aux relations personnelles. Mme Lambrecht souscrit donc au principe qui permet à un juge de la famille de renvoyer une affaire devant la chambre de règlement à l'amiable sans l'accord des parties, mais pas au principe en vertu duquel toute affaire concernant le droit aux relations personnelles avec les grands-parents serait renvoyée devant cette chambre. Par ailleurs, elle demande pourquoi la proposition de loi à l'examen porte uniquement sur le droit des grands-parents aux relations personnelles, et non sur le droit équivalent de toute personne ayant un lien affectif avéré avec l'enfant, voire des parents eux-mêmes. Pourquoi voudrait-on instaurer une obligation de règlement à l'amiable pour l'un et non pour l'autre? L'intervenante estime que dans un certain sens, la proposition recèle un risque de violation du principe d'égalité.

L'intervenante est opposée à l'idée d'imposer le renvoi devant un médiateur agréé, car elle va non seulement à l'encontre du principe de base de la démarche, à savoir son caractère volontaire, mais implique en outre un coût supplémentaire, qui n'a pas encore été évoqué. L'intervenante rappelle que l'inscription au rôle de la chambre de règlement à l'amiable est quant à elle gratuite. Si le législateur souhaite vraiment convaincre les parties d'opter pour la médiation, il ne sera pas suffisant de les persuader qu'une décision prise par les parties fonctionne mieux qu'une décision imposée: elles devront également avoir l'assurance que la décision interviendra plus rapidement et qu'elle ne coûtera certainement pas plus que dans la procédure traditionnelle.

Mme Lambrecht estime que le juge de la famille doit avoir la possibilité (et non l'obligation), soit de renvoyer

gegeven om ofwel te verwijzen naar de kamer voor minnelijke schikking ofwel de partijen te verplichten een kosteloze inleidende informatiesessie te volgen bij een erkend bemiddelaar.

De heer Christian Brotcorne (cdH) vindt dat het van meer samenhang had getuigd om dit wetsvoorstel toe te voegen aan het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing (DOC 54 2919/001). Aldus zou men ter zake het overzicht over het geheel houden.

De spreker schaaft zich niettemin onverkort achter deze tekst, dat een stap in de goede richting is en door amendementen van de indieners van het wetsvoorstel wordt verbeterd. Interpersoonlijke en intergenerationele conflicten dienen te kunnen worden afgewikkeld zonder logge gerechtelijke procedures.

De spreker vraagt bevestiging dat het hier wel degelijk om het volgende scenario gaat: indien de zaak moet worden behandeld voor de kamer voor minnelijke schikking, kan de magistraat voor bemiddeling kiezen indien hij dit wenselijk acht dan wel op verzoek van de partijen; indien het om zuivere bemiddeling gaat, gebeurt die op vrijwillige basis.

Mevrouw Carina Van Cauter (Open Vld) is van oordeel dat dit wetsvoorstel in de praktijk verlichting kan brengen in die dossiers waar de band tussen de grootouders en het kleinkind om de een of andere reden niet meer wordt aangehouden. Het is raadzaam om tijdens de inleidende zitting alle kansen te bieden om te komen tot een minnelijke schikking dan wel een bemiddelde oplossing te bereiken. De partijen moeten hier hun verantwoordelijk dragen.

Het belang van het kind staat voorop. De affectieve band tussen kleinkinderen en grootouders wordt verondersteld in het belang van het kind te zijn. Het is aan de ouders om het tegendeel te bewijzen. Het feit dat ouders en grootouders onderling geen goede band hebben, is geen reden om de affectieve band tussen kleinkinderen en grootouders te verbreken. De Open Vld-fractie zal dit wetsvoorstel dan ook steunen.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) is van oordeel dat grootouders een plaats hebben in het leven van hun kleinkinderen. Sommige grootouders staan heel dicht bij hun kleinkinderen. Het is evenwel zo dat bijvoorbeeld naar aanleiding van een echtscheiding conflicten kunnen rijzen waardoor deze band onder druk komt te staan. Ook in situaties van nieuw samengestelde gezinnen kunnen de zaken gecompliceerd worden. Het is dan

les parties devant la chambre de règlement à l'amiable, soit de les obliger à suivre gratuitement une séance d'information introductive auprès d'un médiateur agréé.

M. Christian Brotcorne est d'avis qu'il aurait été plus cohérent de joindre cette proposition de loi au projet de loi portant dispositions diverses en matière de droit civil et portant modification du Code judiciaire en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges (n° 2919/1). Cela aurait permis d'avoir une vue d'ensemble de la matière.

L'orateur est cependant tout à fait favorable à cette proposition qui va dans le bon sens et qui est améliorée par les amendements déposés par ses auteurs. Les conflits interpersonnels et intergénérationnels ont tout intérêt à trouver une solution en dehors de lourdes procédures judiciaires.

L'orateur demande confirmation qu'on se situe bien ici dans le cadre suivant: dans l'hypothèse où il s'agit de recourir aux chambres de règlement amiable, le magistrat peut renvoyer en médiation s'il l'estime utile ou à la demande des parties; et dans l'hypothèse d'une médiation pure, la médiation se fait sur une base volontaire.

Mme Carina Van Cauter (Open Vld) souligne que la proposition de loi à l'examen pourrait en pratique apporter une solution pour les dossiers dans lesquels les grands-parents n'ont plus de relations avec leurs petits-enfants, quelle qu'en soit la raison. Il faut mettre tout en œuvre pour qu'une conciliation ou une solution basée sur la médiation puisse intervenir lors de l'audience d'introduction. Les parties doivent prendre leurs responsabilités en la matière.

L'intérêt de l'enfant prime. Le maintien des liens affectifs entre les grands-parents et leurs petits-enfants est censé être dans l'intérêt de l'enfant. C'est aux parents qu'il incombe de prouver le contraire. Le fait que les parents et les grands-parents ne s'entendent pas ne peut pas justifier une rupture des liens affectifs entre les petits-enfants et les grands-parents. Le groupe Open Vld a donc décidé de soutenir la proposition de loi.

Mme Sonja Becq (CD&V) estime que les grands-parents ont une place dans la vie de leurs petits-enfants. Certains sont très proches de leurs petits-enfants. Cette relation peut toutefois être mise à mal par des conflits résultant d'un divorce, par exemple. La situation peut également être compliquée lorsqu'il s'agit de familles recomposées. Il est dès lors essentiel d'entendre et d'écouter l'ensemble des intéressés. L'intervenante se

ook belangrijk dat alle betrokkenen in dit kader worden gehoord en beluisterd. Het stemt haar dan ook tevreden dat de op het wetsvoorstel ingediende amendementen enerzijds de inleidende zitting nuttiger maken en anderzijds op een duidelijke manier minnelijke regelingen promoten. Familiale geschillen moeten immers bij voorkeur minnelijk worden opgelost.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) benadrukt het belang van een goede regeling in deze problematiek. Het is een goede zaak dat de rechter op de inleidende zitting hieromtrent een beslissing kan nemen.

In verband met het amendement nr. 3, en in het bijzonder het voorgestelde tweede lid van de nieuwe paragraaf 2 van artikel 1253ter/1 van het Gerechtelijk Wetboek, stelt de spreker vast dat de rechter een schorsing kan bevelen om zich ervan te vergewissen dat het geschil niet geheel of deels op minnelijke wijze opgelost kan worden. Wat dient te worden verstaan onder de woorden “het bevelen van een schorsing”? Wordt hiermee een uitstel op vaste datum, de verzending naar de rol, bedoeld? Kan men er niet van uitgaan dat wanneer de rechter op de inleidende zitting met de partijen overlegt en hen beluistert, dit het uitgelezen moment is om zich ervan te vergewissen of het geschil niet op minnelijke wijze kan worden opgelost? Voorts is het lid van oordeel dat de woorden “of hij indien dit nuttig” acht, eveneens aanleiding kunnen geven tot een vertraging van de beslissing. Hij acht het dan ook raadzaam om de tekst van dit tweede lid te wijzigen, wil men een averechts effect voorkomen.

Mevrouw Goedele Uyttersprot (N-VA) antwoordt dat haar amendementen nrs. 3 tot 7 (DOC 54 1895/003) in grote mate tegemoetkomen aan de bekommernissen van de vorige sprekers. De voorgestelde regeling wordt niet beperkt tot grootouders maar wordt veralgemeend en is van toepassing in elk familiaal conflict (ouders/grootouders/pleegouders/...). Zij merkt op dat niet geraakt wordt aan de regels inzake bemiddeling die in het kader van de bespreking van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing (DOC 54 2919) werden aangenomen.

Mevrouw Annick Lambrecht (sp.a) stelt vast dat de ingediende amendementen inderdaad tegemoetkomen aan haar bezwaren.

De vertegenwoordiger van de minister van Justitie beaamt dat er overlapping is tussen dit wetsvoorstel enerzijds en het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en houdende wijziging van

félicite donc que les amendements présentés renforcent l'importance de l'audience d'introduction et qu'ils s'inscrivent clairement en faveur du règlement amiable. En effet, il est toujours préférable de résoudre les litiges familiaux à l'amiable.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) souligne qu'il est essentiel que le règlement dégagé en la matière soit de bonne qualité. L'intervenant estime qu'il est intéressant que le juge puisse se prononcer sur ce point lors de l'audience d'introduction.

En ce qui concerne l'amendement n° 3 et en particulier l'alinéa 2, proposé, du nouveau paragraphe 2 de l'article 1253ter/1 du Code judiciaire, l'intervenant constate que le juge peut ordonner la suspension afin de s'assurer que le litige ne peut pas être solutionné totalement ou partiellement à l'amiable. Qu'entend-on par “ordonner la suspension”? S'agit-il d'une remise à date fixe ou d'un renvoi au rôle? Ne pourrait-on pas considérer que l'audience d'introduction, au cours de laquelle le juge se concerte avec les parties et les écoute, est le moment idéal pour s'assurer que le litige ne peut pas être résolu à l'amiable? L'intervenant fait par ailleurs observer que les mots “ou s'il l'estime utile” risquent également de retarder la décision. Il lui semble donc indiqué de modifier le texte de cet alinéa 2 afin d'éviter les effets pervers.

Mme Goedele Uyttersprot (N-VA) répond que ses amendements n°s 3 à 7 (DOC 54 1895/003) répondent en grande partie aux inquiétudes des précédents intervenants. Le régime proposé ne se limite pas aux grands-parents: il est généralisé et s'applique à tout conflit familial (parents/grands-parents/parents nourriciers/...). Elle indique que les règles relatives à la médiation qui ont été adoptées dans le cadre des discussions du projet de loi portant dispositions diverses en matière de droit civil et portant modification du Code judiciaire en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges (DOC 54 2919) n'ont pas été modifiées.

Mme Annick Lambrecht (sp.a) constate que les amendements déposés répondent en effet à ses objections.

Le représentant du ministre de la Justice reconnaît qu'il y a bel et bien un chevauchement entre, d'une part, la proposition de loi à l'examen et, d'autre part, le projet de loi portant dispositions diverses en matière de droit

het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing (DOC 54 2919) anderzijds. Het wetsontwerp dient dan ook overeenkomstig te worden aangepast. Dit wetsvoorstel gaat niet in op de regels inzake bemiddeling. Deze worden geregeld in het wetsontwerp DOC 54 2919. Inzake de minnelijke schikking merkt hij op dat amendement nr. 3 de huidige tekst van artikel 731 van het Gerechtelijk Wetboek min of meer overneemt. Er wordt derhalve niet geraakt aan de principes die nu al in het Wetboek zijn opgenomen.

In verband met de mogelijkheid om tot vertraging aan te zetten, merkt hij op dat in amendement nr. 3 wordt verwezen naar artikel 730/1. Dit artikel wordt in het Gerechtelijk Wetboek ingevoegd door het wetsontwerp DOC 54 2919. Het bevat een aantal garanties die moeten voorkomen dat de vraag tot bemiddeling wordt aangewend om de procedures te vertragen.

Verwijzend naar de bemerkingen ter zake van de heer Van Hecke acht hij het raadzaam om in amendement nr. 3 de verwijzing naar de schorsing weg te laten.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Dit artikel betreft de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Dit artikel wijzigt artikel 375*bis* van het Burgerlijk Wetboek dat het principiële omgangsrecht tussen de grootouder en kleinkinderen betreft.

Mevrouw Goedeke Uyttersprot (N-VA) dient *amendement nr. 1* in dat uitdrukkelijk bepaalt dat de familierechter het omgangsrecht enkel nog kan weigeren als dit ingaat tegen het belang van het kind (DOC 54 1895/002). Hiermee wordt bestaande rechtspraak bevestigd. Het kan niet dat kinderen het recht wordt ontzien hun grootouders te zien als dit niet uitdrukkelijk ingaat tegen hun belang.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

civil et portant modification du Code judiciaire en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges (DOC 54 2919). Il convient dès lors d'adapter le projet de loi en conséquence. La proposition de loi à l'examen ne modifie pas les règles relatives à la médiation. Ces dernières sont réglées dans le projet de loi DOC 54 2919. S'agissant de la transaction, l'intervenant indique que l'amendement n° 3 reprend plus ou moins le texte actuel de l'article 731 du Code judiciaire. Par conséquent, les principes qui sont déjà énoncés dans ce Code ne sont pas modifiés.

Concernant la possibilité d'inciter à ce que la procédure soit retardée, il indique que l'amendement n° 3 renvoie à l'article 730/1. Cet article est inséré dans le Code judiciaire par le projet de loi DOC 54 2919. Il comprend un certain nombre de garanties visant à éviter que la demande de médiation soit utilisée pour retarder les procédures.

Se référant aux remarques de M. Van Hecke à cet égard, il estime préférable de supprimer le renvoi à la suspension dans l'amendement n° 3.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article fixe le fondement constitutionnel de la compétence.

Il ne donne lieu à aucune observation.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Cet article modifie l'article 375*bis* du Code civil relatif au droit fondamental des grands-parents d'entretenir des relations personnelles avec leurs petits-enfants.

Mme Goedeke Uyttersprot (N-VA) présente l'*amendement n°1* tendant explicitement à ce que le juge de la famille ne puisse plus refuser le droit aux relations personnelles que lorsque l'exercice de ce droit est contraire à l'intérêt de l'enfant (DOC 54 1895/002). Il confirme la jurisprudence existante. Il est inacceptable que certains enfants soient privés du droit de fréquenter leurs grands-parents si ce n'est pas expressément contraire à leur intérêt.

Il ne donne lieu à aucune observation.

Amendement nr. 1 dat strekt tot de vervanging van artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2/1 (*nieuw*)

Mevrouw Goedeke Uyttersprot (N-VA) dient amendement nr. 3 (DOC 54 1895/003) in tot invoeging van een nieuw artikel. Het amendement dat artikel 1253ter/1 van het Gerechtelijk Wetboek wijzigt, heeft een tweërlei doel: enerzijds wil de indienst met het mandement de wijze waarop de inleidende zittingen voor de familierechtbank verlopen uniformiseren indien de partijen verschijnen en anderzijds beoogt het de opheffing van de verplichting voor de rechtbanken om de partijen in te lichten over de mogelijkheid om hun geschil minnelijk op te lossen. Deze laatste informatie wordt immers reeds door de griffier gegeven op het ogenblik van de inleiding van het geding (nieuw artikel 1253ter/1, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek).

Naar aanleiding van de algemene bespreking, en in het bijzonder de bemerking van de heer Van Hecke, dient zij vervolgens het *subamendement nr. 7* in (DOC 54 1895/003) in dat de vervanging beoogt van het tweede lid van de voorgestelde paragraaf 2 van artikel 1253ter/1 van het Gerechtelijk Wetboek.

Er worden geen andere opmerkingen over gemaakt.

De amendementen nrs. 7 en 3 worden achtereenvolgens en eenparig aangenomen.

Art. 3 (*nieuw*)

Mevrouw Goedeke Uyttersprot (N-VA) dient amendement nr. 2 (DOC 54 1895/002) in tot invoeging van een nieuw artikel dat zij vervolgens intrekt ten voordele van amendement nr. 4 (DOC 54 1895/003) dat een technische wijziging van artikel 1253ter/3, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek betreft ten gevolge van de indiening van amendement nr. 3.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

Amendement nr. 4 tot invoeging van een nieuw artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 4 (*nieuw*)

Mevrouw Goedeke Uyttersprot (N-VA) dient amendement nr. 5 (DOC 54 1895/003) in tot wijziging van artikel 1253/3, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek. Dit

L'amendement n°1 tendant à remplacer l'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2/1 (*nouveau*)

Mme Goedeke Uyttersprot (N-VA) présente l'amendement n° 3 (DOC 54 1895/003) tendant à insérer un nouvel article. L'amendement tendant à modifier l'article 1253ter/1 du Code judiciaire poursuit deux objectifs: d'une part, grâce à son amendement, l'auteur entend uniformiser la manière dont se déroulent les audiences introductives d'instance devant le tribunal de la famille, lorsque les parties comparaissent à cette occasion et, d'autre part, l'amendement à l'examen tend à supprimer l'obligation, pour les tribunaux, d'informer les parties de la possibilité de résoudre leurs litiges de manière amiable. En effet, cette dernière information est déjà donnée par le greffier au moment de l'introduction de l'instance (nouvel article 1253ter/1, § 1^{er}, du Code judiciaire).

À la suite de la discussion générale, en particulier de l'observation de M. Van Hecke, *Mme Goedeke Uyttersprot (N-VA)* présente ensuite le *sous-amendement n° 7* (DOC 54 1895/003) tendant à remplacer l'alinéa 2 du § 2 proposé de l'article 1253ter/1 du Code judiciaire.

Il ne donne lieu à aucune observation.

Les amendements n°s 7 et 3 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 3 (*nouveau*)

Mme Goedeke Uyttersprot (N-VA) présente l'amendement n° 2 (DOC 54 1895/002), tendant à insérer un nouvel article, qu'elle retire ensuite en faveur de l'amendement n° 4 (DOC 54 1895/003) tendant à apporter une modification technique à l'article 1253ter/3, § 2, du Code judiciaire, à la suite de la présentation de l'amendement n° 3.

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation.

L'amendement n° 4 tendant à insérer un nouvel article est adopté à l'unanimité.

Art. 4 (*nouveau*)

Mme Goedeke Uyttersprot (N-VA) présente l'amendement n° 5 (DOC 54 1895/003) tendant à modifier l'article 1253/3, § 2, du Code judiciaire. Cet amendement tend

amendement betreft eveneens een technische wijziging ten gevolge van de indiening van amendement nr. 3.

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

Amendement nr. 5 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5 (*nieuw*)

Mevrouw Goedele Uyttersprot (N-VA) dient amendement nr. 6 (DOC 54 1895/003) in, dat de inwerkingtreding van dit wetsvoorstel afstemt op de inwerkingtreding van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing (DOC 54 2919)

Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

Amendement nr. 6 wordt eenparig aangenomen.

IV. — VERGADERING MET TOEPASSING VAN ARTIKEL 82.1 VAN HET REGLEMENT VAN DE KAMER

Tijdens de vergadering van 22 mei 2018 hebben de leden de wetgevingstechnische nota van de *Juridische Dienst* van de Kamer besproken. Aangezien om die nota was verzocht in het raam van de in artikel 82.1 van het Reglement van de Kamer bedoelde procedure, heeft de *Juridische Dienst* zijn onderzoek beperkt tot de door de commissie aangenomen amendementen.

De heer Philippe Goffin, voorzitter van de commissie voor de Justitie, herinnert eraan dat de commissie tijdens de vergadering van 9 mei 2018 eenparig heeft beslist dat in afwijking van artikel 82.1 van het Reglement amendementen kunnen worden ingediend als dat wegens de nota van de *Juridische Dienst* vereist is. Voor het overige mag de commissie nog alleen technische verbeteringen aanbrengen.

ALGEMENE OPMERKING

De *Juridische Dienst* maakt de volgende opmerking:

“De amendementen nrs. 3, 4, 5 en 7 bevatten bepalingen die een overlapping vormen met bepalingen van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en houdende wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing (DOC 54 2919).

également à apporter une modification technique à la suite de la présentation de l'amendement n° 3.

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation.

L'amendement n° 5 est adopté à l'unanimité.

Art. 5 (*nouveau*)

Mme Goedele Uyttersprot (N-VA) présente l'amendement n° 6 (DOC 54 1895/003) tendant à aligner la date d'entrée en vigueur de la proposition de loi à l'examen sur celle du projet de loi portant des dispositions diverses en matière de droit civil et portant modification du Code judiciaire en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges (DOC 54 2919).

Cet amendement ne donne lieu à aucune observation.

L'amendement n° 6 est adopté à l'unanimité.

IV. — RÉUNION EN APPLICATION DE L'ARTICLE 82.1 DU RÈGLEMENT DE LA CHAMBRE

Lors de la réunion du 22 mai 2018, les membres ont examiné la note du *Service juridique* de la Chambre. Cette note ayant été demandée dans le cadre de la procédure de l'article 82.1 du Règlement, le *Service juridique* a limité son examen aux amendements adoptés en commission.

M. Philippe Goffin, président de la commission de la Justice, rappelle que lors de la réunion du 9 mai 2018, la commission a décidé à l'unanimité qu'en dérogation de l'article 82.1 du Règlement, des amendements peuvent être déposés si la note de *Service juridique* l'exige. Pour le reste, la commission ne peut plus apporter que des corrections techniques.

OBSERVATION GÉNÉRALE

Le *Service juridique* a fait l'observation suivante:

“Les amendements n°s 3, 4, 5 et 7, contiennent des dispositions qui font double emploi avec des dispositions du projet de loi portant dispositions diverses en matière de droit civil et portant modification du Code judiciaire en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges (DOC 54 2919).

Zo is artikel 3 van het wetsvoorstel overlappend met de artikelen 202 en 204 van wetsontwerp DOC 54 2919/007. Ondanks een iets andere formulering komt de tekst van het voorgestelde artikel 1253ter/1, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek, in wezen op hetzelfde neer als die van het ontworpen artikel 730/1, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek. De tekst van het voorgestelde artikel 1253ter/1, § 3, van het Gerechtelijk Wetboek is dan weer identiek aan die van het ontworpen artikel 1253ter/1, § 2, van het Gerechtelijk Wetboek.

Voorts vormen de artikelen 4 en 5 van het wetsvoorstel overlappingsen met respectievelijk de artikelen 205 en 206 van wetsontwerp DOC 54 2919/007. De voorgestelde en de ontworpen tekst verschillen alleen wat de verwijzing naar het Gerechtelijk Wetboek betreft. Dit verschil komt voort uit het feit dat de twee teksten de indeling in paragrafen van het huidig artikel 1253ter/1 van het Gerechtelijk Wetboek anders wijzigen.

Het komt bijgevolg de commissie toe deze situatie te verhelpen, door de voorgestelde dan wel de ontworpen tekst aan te passen.”

De commissie neemt nota van die opmerking. Ze beslist dat dit vraagstuk bij de tweede lezing van wetsontwerp DOC 54 2919/007 zal worden opgelost.

Opschrift

De *Juridische Dienst* maakt de volgende opmerking:

“Mochten de elkaar overlappende bepalingen uit het wetsvoorstel worden weggelaten (zie opmerking nr. 1), dan zou het opschrift ervan moeten worden herzien, daar het niet langer bepalingen tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek zou bevatten. Ook de opdeling van het wetsvoorstel in hoofdstukken zou dienovereenkomstig moeten worden aangepast.”

Er wordt verwezen naar het antwoord op de voormelde algemene opmerking.

Art. 1/1 (*nieuw*)

Mevrouw Goedeke Uyttersprot c.s. dient amendement nr. 9 (DOC 54 1895/004) in, dat ertoe strekt een artikel 1/1 in te voegen.

Dit amendement beoogt tegemoet te komen aan opmerking 24 uit de wetgevingstechnische nota van de *Juridische Dienst* betreffende de bij de eerste lezing aangenomen artikelen van wetsontwerp DOC 54 2919/007. De in artikel 338, § 1, tweede lid, van het

Ainsi, l'article 3 de la proposition de loi fait double emploi avec les articles 202 et 204 du projet de loi DOC 54 2919/007. En effet, malgré une formulation légèrement différente, le texte de l'article 1253ter/1, § 2, proposé du Code judiciaire, est substantiellement le même que le texte de l'article 730/1, § 2, en projet du Code judiciaire. Le texte de l'article 1253ter/1, § 3, proposé du Code judiciaire, est quant à lui identique au texte de l'article 1253ter/1, § 2, en projet du Code judiciaire.

De même, les articles 4 et 5 de la proposition de loi font double emploi avec respectivement les articles 205 et 206 du projet de loi DOC 54 2919/007. Le texte proposé et le texte en projet ne diffèrent que quant à la référence qui est faite au Code judiciaire. Cette différence résulte du fait que les deux textes modifient différemment la division en paragraphes de l'actuel article 1253ter/1 du Code judiciaire.

Il appartient dès lors à la commission de remédier à cette situation, en optant pour une adaptation soit du texte proposé, soit du texte en projet.”

La *commission* prend acte de cette observation et décide que cette problématique sera réglée dans le cadre de la deuxième lecture du projet de loi DOC 54 2919/007.

Intitulé

Le *Service juridique* a fait l'observation suivante:

“Si les dispositions faisant double emploi étaient omises de la proposition de loi (voy. observation n° 1), il conviendrait de revoir l'intitulé de celle-ci, puisqu'elle ne contiendrait plus de dispositions modifiant le Code judiciaire. La division de la proposition de loi en chapitres devrait également être adaptée en conséquence.”

Il est renvoyé à la réponse à l'observation générale ci-dessus.

Art. 1/1 (*nouveau*)

Mme Goedeke Uyttersprot et consorts déposent l'amendement n° 9 (DOC 54 1895/004) qui vise à insérer un article 1^{er}/1.

Cet amendement vise à répondre à la remarque n° 24 du *Service juridique* incluse dans la note de légistique sur les articles adoptés en première lecture du projet de loi DOC 54 2919/007. Le renvoi opéré, dans l'article 338, § 1^{er}, alinéa 2, du Code judiciaire, à

Gerechtigd Wetboek vervatte verwijzing naar artikel 731, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door een verwijzing naar artikel 1253ter/1, § 3, tweede lid, van het Gerechtigd Wetboek.

Amendement nr. 9, dat beoogt een artikel 1/1 in te voegen, wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

De *Juridische Dienst* maakt de volgende opmerking:

“In het voorgestelde artikel 375bis, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek, vervange men de woorden “weigert het omgangsrecht enkel” / “refuse le droit aux relations personnelles” door de woorden “weigert de uitoefening van het recht op persoonlijk contact enkel” / “refuse l’exercice du droit aux relations personnelles”. Zoals uit de vigerende tekst van artikel 375bis, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek blijkt, spreekt de rechtbank zich immers uit over de uitoefening van dat recht. Voorts bezige men in de voorgestelde Nederlandse tekst de woorden “het recht op persoonlijk contact” (in plaats van “het omgangsrecht”), die overeenstemmen met de terminologie die in de vigerende tekst van het Burgerlijk Wetboek wordt gebruikt (zie de artikelen 387ter, 387sexies en 387undecies).”.

De commissie stemt met dit voorstel in.

Art. 6

De *Juridische Dienst* maakt de volgende opmerking:

“De inwerkingtredingsdatum van de voorgestelde tekst moet worden gepreciseerd. Het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en houdende wijziging van het Gerechtigd Wetboek met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing (DOC 54 2919) bevat immers verscheidene bepalingen die voor sommige van de onderafdelingen ervan een andere datum van inwerkingtreding vastleggen (zie de artikelen 113, 155, 192 en 234). Derhalve dient voor de inwerkingtreding van de voorgestelde tekst te worden gepreciseerd naar welke onderafdeling wordt verwezen.”.

Mevrouw Goedeke Uyttersprot c.s. dient amendement nr. 8 (DOC 54 1895/004) in, dat ertoe strekt tegemoet te komen aan deze opmerking. Er wordt verduidelijkt dat deze wet in werking treedt op het ogenblik dat ook artikel 203 van de wet houdende diverse bepalingen inzake burgerlijk recht en houdende wijziging van het

l’article 731, alinéa 5, du Code judiciaire est remplacé par un renvoi à l’article 1253ter/1, § 3, alinéa 2, du Code judiciaire.

L’amendement n° 9, qui insère l’article 1er/1, est adopté à l’unanimité.

Art. 2

Le *Service juridique* a fait l’observation suivante:

“Dans l’article 375bis, alinéa 2, proposé du Code civil, on remplacera les mots “refuse le droit aux relations personnelles” / “weigert het omgangsrecht enkel” par les mots “refuse l’exercice du droit aux relations personnelles” / “weigert de uitoefening van het recht op persoonlijk contact enkel”. C’est en effet sur l’exercice de ce droit que se prononce le tribunal, comme cela ressort du texte actuel de l’article 375bis, alinéa 2, du Code civil. Par ailleurs, dans la version néerlandaise du texte proposé, on emploiera les mots “het recht op persoonlijk contact” (au lieu de “het omgangsrecht”), qui correspondent à la terminologie retenue dans le texte actuel du Code civil (voy. les articles 387ter, 387sexies et 387undecies).”.

La commission marque son accord avec cette suggestion.

Art. 6

Le *Service juridique* a fait l’observation suivante:

“La date d’entrée en vigueur du texte proposé doit être précisée. En effet, le projet de loi portant dispositions diverses en matière de droit civil et portant modification du Code judiciaire en vue de promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges (DOC 54 2919) contient plusieurs dispositions qui fixent une date d’entrée en vigueur différente pour certaines de ses subdivisions (voy. les articles 113, 155, 192 et 234). Il convient dès lors de préciser la subdivision à laquelle il est fait référence pour l’entrée en vigueur du texte proposé.”.

Mme Goedeke Uyttersprot et consorts déposent l’amendement n° 8 (DOC 54 1895/004) qui vise à répondre à cette remarque en précisant que la présente loi entre en vigueur au moment où l’article 203 de la loi portant dispositions diverses en matière de droit civil et portant modification du Code judiciaire en vue de

Gerechtigd Wetboek met het oog op de bevordering van alternatieve vormen van geschillenoplossing (DOC 54 2919) in werking treedt.

Amendement nr. 8 en het aldus geamendeerde artikel 6 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*
* *

Het gehele wetsvoorstel, zoals het wetgevingstechnisch werd gewijzigd en verbeterd, wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

De voorzitter,

Christian BROTCORNE

Philippe GOFFIN

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen:
nihil.

promouvoir des formes alternatives de résolution des litiges (DOC 54 2919) entre en vigueur.

L'amendement n° 8 et l'article 6, tel qu'amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble de la proposition de loi, tel qu'elle a été modifiée et corrigée sur le plan légistique, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Le président,

Christian BROTCORNE

Philippe GOFFIN

Dispositions qui nécessitent une mesure d'exécution:
nihil.